

梅 山



通 訊

秋季班第十二週
2015年12月19日
學生版

<http://www.mhcs-nj.org/>

梅山緊急電話 908-458-MHCS (6427) (星期六 12:15 - 3:45PM)

校長：曾以德
編輯：劉捷文

xué xiào jì shì

學 校 紀 事

kuài kuài lè lè shàng xué píng píng ān ān huí jiā
快 快 樂 樂 上 學 平 平 安 安 回 家

méi shān xiǎo huà jiā 梅 山 小 畫 家

méi shān wén huà kè sù miáo zuò pǐn "gǒu" 梅 山 文 化 課 素 描 作 品 "狗"



二 年 級 蘇 盈 安



Jessica



dá àn shì : rì lì
答 案 是 : 日 曆 (calendar)

wǔ jiǎ guì jié xī
五 甲 桂 潔 希
(5A Jessica Gui Sketch Drawing "Dog")

gōng xǐ yǐ xià sān míng tóng xué ,
恭 喜 以 下 三 名 同 學 。
jì dé dào bàn gōng shì lǐng qǔ jiǎng pǐn wō !
記 得 到 辦 公 室 領 取 獎 品 喔 !

- 一 甲 : 陳 卿 欣
- 四 甲 : 林 忻 蓓
- 七 甲 : 曾 羿 博

xué shēng yuán dì 學 生 園 地

shèng dàn jié 聖 誕 節

sì jiǎ lín lì jié
四 甲 林 立 婕

wǒ xǐ huān shèng dàn jié , yīn wéi zài zhè yì tiān
我 喜 歡 聖 誕 節 ， 因 為 在 這 一 天
quán jiā rén kě yǐ jù zài yì qǐ , liáo tiān ,
全 家 人 可 以 聚 在 一 起 ， 聊 天 ，
wán yóu xì 。 chī wán shèng dàn jié wǎn cān , dà
玩 遊 戲 。 吃 完 聖 誕 節 晚 餐 ， 大
jiā jù zài yì qǐ xiǎng shòu huān lè wēn nuǎn de yè
家 聚 在 一 起 享 受 歡 樂 溫 暖 的 夜
wǎn , shèng dàn shù xià yě tuī mǎn lǐ wù 。 dào
晚 ， 聖 誕 樹 下 也 推 滿 禮 物 。 到
le gé tiān zǎo shàng , wǒ men kě yǐ dǎ kāi lǐ
了 隔 天 早 上 ， 我 們 可 以 打 開 禮
wù , guò gè kuài lè de shèng dàn jié 。
物 ， 過 個 快 樂 的 聖 誕 節 。



xīn bǎn jǐng dǐ zhī wā 新 版 井 底 之 蛙



wǔ nián jí lín lì yuán
五 年 級 林 俐 媛

dāng zhè zhī jǐng dǐ zhī wā tiào chū jǐng dǐ zhī hòu :
當 這 隻 井 底 之 蛙 跳 出 井 底 之 後 :

qīng wā hé niǎo qù zhōu yóu shì jiè 。 tā men
青 蛙 和 鳥 去 周 遊 世 界 。 他 們
bài fǎng zhōng guó zhǎng chéng měi guó de zì yóu
拜 訪 中 國 長 城 ， 美 國 的 自 由
nǚ shén , hé niǚ yuē shì 。 zuì hòu niǎo jiāng
女 神 ， 和 紐 約 市 。 最 後 鳥 將
qīng wā liú zài yí gè ān jìng de chí táng biān 。
青 蛙 留 在 一 個 安 靜 的 池 塘 邊 。
yīn cǐ tā qián dào shuǐ dǐ , fā xiàn qí tā
因 此 他 潛 到 水 底 ， 發 現 其 他
de qīng wā 。 guò le yí duàn zhǎng shí jiān ,
的 青 蛙 。 過 了 一 段 長 時 間 ，
qīng wā biàn lǎo , jiù sǐ le 。
青 蛙 變 老 ， 就 死 了 。

當這隻井底之蛙跳出井底之後……
青蛙和鳥去周遊世界。他們拜訪中
國長城，美國的自由女神，和紐約市。
最後鳥將青蛙留在一個安靜的池
塘邊。因此他潛到水底，發現其
他的青蛙。過了段長時間，青
蛙變老，就死了。